

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 14 d.

dėl kai kurių Vokietijos ir Jungtinės Karalystės mokėjimo agentūrų 2003 finansinių metų sąskaitų patvirtinimo, susijusio su išlaidomis, kurias finansuoja Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyrius

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 6506)

(Tik tekstai anglų ir vokiečių kalbomis yra autentiški)

(2006/936/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį,

pasitarusi su Fondo komitetu,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimais 2004/451/EB ⁽²⁾ ir 2005/738/EB ⁽³⁾ buvo patvirtintos visų mokėjimo agentūrų 2003 finansinių metų sąskaitos, išskyrus Vokietijos mokėjimų agentūros „Bayern-Umwelt“ ir Jungtinės Karalystės mokėjimo agentūrų „DARD“ bei „NAW“.
- (2) Vokietijai ir Jungtinei Karalystei pateikus naują informaciją ir atlikus papildomus patikrinimus, Komisija dabar gali priimti sprendimą dėl Vokietijos mokėjimų agentūros „Bayern-Umwelt“ ir Jungtinės Karalystės mokėjimo agentūrų „DARD“ bei „NAW“ pateiktų sąskaitų teisingumo, išsamumo ir tikslumo.
- (3) Tikrindama Vokietijos ir Jungtinės Karalystės minėtų mokėjimo agentūrų sąskaitas, Komisija turi atsižvelgti į Sprendimų 2004/451/EB bei 2005/738/EB pagrindu iš Vokietijos ir Jungtinės Karalystės jau atskaitytas sumas.

- (4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą šis sprendimas nepažeidžia vėliau Komisijos priimtų sprendimų, kuriais atsakoma iš Bendrijos lėšų finansuoti išlaidas, padarytas nesilaikant Bendrijos taisyklių,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu Vokietijos mokėjimų agentūros „Bayern-Umwelt“ ir Jungtinės Karalystės mokėjimo agentūrų „DARD“ bei „NAW“ 2003 finansinių metų sąskaitos, susijusios su EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojamomis išlaidomis, yra patvirtintos.

Sumos, kurias minėtos valstybės narės privalo grąžinti arba kurias reikia joms sumokėti remiantis šiuo sprendimu, yra nurodytos priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai ir Jungtinei Didžiosios Britanijos bei Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 14 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 103.

⁽²⁾ OL L 193, 2004 6 1, p. 102.

⁽³⁾ OL L 276, 2005 10 21, p. 58.

PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SAŠKAITŲ PATIKRINIMAS IR PATVIRTINIMAS 2003 FINANSINIAI METAI

Iš valstybių narų išieškotos arba joms išmokėtinos sumos

VN	2003 finansinių metų išlaidos		Iš viso išlaidų, įskaitant sumažinimus ir sustabdymus	Valstybės narėms sumokėti avansai	Suma, kurią reikia išieškoti (-) iš valstybės narės arba jai išmokėti (+)	Pagal Sprendimą 2004/451/EB iš valstybės narės išieškota (-) arba jai išmokėta (+) suma	Pagal Sprendimą 2005/738/EB iš valstybės narės išieškota (-) arba jai išmokėta (+) suma	Pagal šį sprendimą iš valstybės narės išieškota arba jai išmokėta (+) suma (*)		
	patikrintos	netikrintos								
	= metinėje deklaracijoje nurodytos išlaidos	= mėnesinėje deklaracijoje nurodytos išlaidos								
	a	b	d	f	g = e - f	h	i	j = g - h - i		
DE	EUR	5 843 458 385,40	0,00	5 843 458 385,40	- 332 346,61	5 843 126 038,79	5 843 311 780,61	- 185 741,82	0,00	0,00
UK	GBP	2 651 252 709,66	0,00	2 651 252 709,66	- 33 953 582,84	2 617 299 126,82	2 639 372 167,88	- 22 073 041,06	219 475,18	134 804,71

(*) Valutų keitimo kursas: Komisijos reglamentas (EB) Nr. 883/2006 7 (2) straipsnis.

1) Iš valstybės narės išieškotą ar jai išmokėtiną sumą sudaro arba metinėje deklaracijoje nurodytų ir patikrintų išlaidų suma (a stulpelis), arba visose mėnesinėse deklaracijose nurodytų nepatikrintų išlaidų suma (b stulpelis)

2) Į avansų sistemą yra įtraukti tie sumažinimai ir sustabdymai, prie kurių yra pridedami koregavimai dėl nustatytų terminų nesilaikymo 2003 metų rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėnesiais

VN	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Iš viso (=j)	
			k	m = k + l
DE	EUR	0,00	0,00	0,00
UK	GBP	131 054,59	3 750,12	134 804,71

3) Nomenclature 2007: 05070106, 05070108